LABYRINTH-SPIEL/STEMPELPUZZLE/ UHRENPUZZLE/MAGNET-LABYRINTH/ MAZE GAME/STAMP PUZZLE/CLOCK PUZZLE/MAGNETIC MAZE/JEU DE LABYRINTHE/PUZZLE TAMPON/PUZZLE HORLOGE/LABYRINTHE MAGNÉTIQUE

(DE) (AT) (CH)
LABYRINTH-SPIEL/STEMPELPUZZLE/ UHRENPUZZLE/MAGNET-LABYRINTH
Gebrauchsanweisung

(GB) (IE)
MAZE GAME/STAMP PUZZLE/ CLOCK PUZZLE/MAGNETIC MAZE
Instructions for use

(FR) (BE)
JEU DE LABYRINTHE/PUZZLE TAMPON/ PUZZLE HORLOGE/LABYRINTHE MAGNÉTIQUE
Mode d'emploi

(NL) (BE)
LABYRINTSPEL/STEMPELPUZZEL/ KLOKPUZZEL/MAGNETISCH LABYRINT
Gebruiksaanwijzing

(PL)
ZABAWKA DREWNIANA - LABIRYNT/ UKŁADANKA - DOPASUJ KSZTAŁTY/ZEGAR - DOPASUJ KSZTAŁTY/LABIRYNT Z MAGNESEM
Instrukcja obsługi

(CZ)
HRA LABYRINT/PUZZLE S RAZÍTKY/PUZZLE HODINY/MAGNETICKÝ LABYRINT
Návod k použití

(SK)
HRA LABYRINT/PEČIATKOVÉ PUZZLE/ PUZZLE S HODINAMI/MAGNETICKÝ LABYRINT
Návod na používanie

IAN 425665_2301

(DE) (FR) (NL) (BE) (PL) (CZ) (SK)

(ES)
JUEGO DE LABERINTO/PUZLE DE SELLOS/ RELOJ CON PUZLE/LABERINTO MAGNÉTICO
Instrucciones de uso

(DK)
LABYRINTSPIL/STEMPEL PUSLESPIL/ UR PUSLESPIL/MAGNETLABYRINT
Brugsanvisning

(IT)
LABIRINTO/PUZZLE TIMBRI/PUZZLE OROLOGI/LABIRINTO MAGNETICO
Istruzioni per l'uso

(HU)
LABIRINTUSJÁTÉK/FOGANTYÚS PUZZLE, FA KIRAKÓ ÉS NYOMDA/ÓRA PUZZLE/ MÁGNESES LABIRINTUS
Használati utasítás

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Labyrinth-Spiel/Stempelpuzzle/ Uhrenpuzzle/Magnet-Labyrinth

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatz-bereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

HG07236
1 Labyrinth-Spiel
9 Figuren

HG07238
1 Grundplatte
12 Zahlenpuzzleteile und 2 Zeiger

HG07237
1 Brett
1 Stempelkissen
9 Stempel

HG07240
1 Grundplatte
1 Magnetstift
16 bewegliche Kugeln

1 Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

HG07240:
⚠ **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 18 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.

⚠ **ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- **ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Produkts und sollten aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Verpackung für eventuelle Rückfragen aufbewahren!
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 2 Jahren.

HG07237:
- Schließen Sie nach jedem Gebrauch das Stempelkissen, um ein Austrocknen zu vermeiden.
- **FÜR STEMPELFARBE: BEI KONTAKT MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser und Seife waschen.
- **WARNUNG!** Verschlucken Sie die Stempelfarbe nicht.

HG07237, HG07238:
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle Griffelemente straff befestig sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Griffelemente lose sind.

Spielablauf (HG07240)

- Bewegen Sie den Magnetstift über die Grundplatte und steuern Sie die Kugeln durch das Labyrinth.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.
Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.
Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 425665_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	
	Safety information Instructions for use

Maze Game/Stamp Puzzle/ Clock Puzzle/Magnetic Maze

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is only intended for private household use. This product is not intended for commercial use.

Scope of delivery

HG07236
1 Maze Game
9 Characters

HG07238
1 Base
12 Number pieces and 2 hands

HG07237
1 Board
1 Stamp pad
9 Stamps

HG07240
1 Board
1 Magnetic pen
16 Movable balls

1 Set of instructions for use

Safety notices

HG07240:
⚠ **WARNING.** Not suitable for children under 18 months. Long Cord. Strangulation hazard.
⚠ **WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
- **WARNING.** All packaging and fastening material are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.
- Retain packaging for future reference.
- The product is suitable for children aged from 2 years old.

HG07237:
- Always close the ink pad after use to prevent it from drying out.
- **FOR STAMP INK: IN CASE OF SKIN CONTACT:** Wash affected area with plenty of water.
- **WARNING.** Do not ingest the stamp ink.

HG07237, HG07238:
- Check before every use that all grip elements are tightly attached. Discontinue use of the product if any of the grips are loose.

To play (HG07240)

- Move your magnetic pen across the game board and steer the balls through the labyrinth.

Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.
Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.
Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.
This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.
The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 425665_2301) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Jeu de labyrinthe/Puzzle tampon/ Puzzle horloge/Labyrinthe magnétique

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Contenu de la livraison

HG07236
1 jeu de labyrinthe
9 pions

HG07238
1 socle
12 pièces de puzzle avec chiffres et 2 aiguilles

HG07237
1 planche
1 tampon encreur
9 tampons

HG07240
1 socle
1 stylet magnétique
16 billes mobiles

1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

HG07240 :
⚠ **ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 18 mois. Long cordon. Risque d'étranglement.

⚠ **ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance immédiate d'adultes.
- **ATTENTION.** Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du produit et doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité avant que le jouet ne soit remis aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.
- Conserver l'emballage pour toute demande ultérieure!
- Le produit convient aux enfants à partir de 2 ans.

HG07237 :
- Après chaque utilisation, refermez le tampon encreur, afin d'éviter qu'il ne sèche.
- **CONCERNANT L'ENCRE DU TAMPON : EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :** laver avec beaucoup d'eau et de savon.
- **AVERTISSEMENT !** N'avalez pas l'encre de tampon.

HG07237, HG07238 :
- Avant chaque utilisation, vérifier que tous les éléments à poignée sont fermement fixés. Ne pas utiliser le produit si les éléments à poignée sont lâches.

Principe du jeu (HG07240)

- Servez-vous du stylet magnétique pour déplacer les billes au sein du labyrinthe.

Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon souple et sec.
- Rangez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.
Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité strictes, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.
La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.
Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.
Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.
La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :
Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 425665_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Veiligheidsinstructies Instructies

Labyrintspel/Stempelpuzzel/ Klokpuzzel/Magnetisch labyrint

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct gebruik

Het product is alleen bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Omvang van de levering

HG07236
1 labyrint-spel
9 figuren

HG07238
1 grondplaat
12 cijferpuzzelstukken en 2 wijzers

HG07237
1 bord
1 stempelkussen
9 stempels

HG07240
1 grondplaat
1 magneetstift
16 bewegende kogels

1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

HG07240:
⚠ **LET OP.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 18 maanden. Lang koord. Strangulatiegevaar.
⚠ **LET OP.** Alleen gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
- **LET OP.** Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het product en moeten om veiligheidsredenen altijd worden verwijderd voordat kinderen met het product kunnen spelen.
- De verpakking voor eventuele reclamatie bewaren!
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 2 jaar.

HG07237:
- Sluit het stempelkussen na elk gebruik om uitdroging te voorkomen.
- **VOOR STEMPELINKT: BIJ CONTACT MET DE HUID:** met veel water en zeep wassen.
- **WAARSCHUWING!** De stempelinkt niet inslikken.

HG07237, HG07238:
- Controleer voor elk gebruik of alle greepelementen stevig bevestigd zijn. Gebruik het product niet als de greepelementen los zitten.

Spelverloop (HG07240)

- Beweeg de magneetstift over de grondplaat en stuur de kogels door het labyrint.

Onderhoud en opslag

- Gebruik geen scherpe of agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product alleen met een zachte, droge doek.
- Bewaar het product altijd droog en bij kamertemperatuur.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.
De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.
Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.
Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.
De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 425665_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de ondersteunde service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Zabawka drewniana - labirynt/ Układanka - dopasuj kształty/ Zegar - dopasuj kształty/Labirynt z magnesem

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zawartość

HG07236
1 gra labirynt
9 figur

HG07238
1 płytka podstawowa
12 części puzzli z liczbami i 2 wskazówki

HG07237
1 deska
1 poduszeczka do pieczątek
9 pieczątek

HG07240
1 płytka podstawowa
1 kijek magnetyczny
16 ruchomych kulek

1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

HG07240:
⚠ **UWAGA.** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 18 miesięcy. Długi sznurek. Niebezpieczeństwo uduszenia.

⚠ **UWAGA.** Używanie wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- **UWAGA.** Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie stanowią części produktu i z przyczyn bezpieczeństwa zawsze należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Opakowanie zachować w razie ewentualnych pytań!
- Produkt nadaje się dla dzieci od 2 roku życia.

HG07237:
- Po każdym użyciu zamknąć poduszeczkę do pieczątek, aby uniknąć wysychania.
- **DOTYCZY FARBY DO PIECZĄTEK: PRZY KONTAKCIE ZE SKÓRĄ:** Przemyć dużą ilością wody i mydłem.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie należy połykać tuszu do pieczątek.

HG07237, HG07238:
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy wszystkie elementy uchwytu są ściśle zamocowane. Nie należy stosować produktu, kiedy elementy uchwytu są luźne.

Przebieg gry (HG07240)

- Przesunąć kijek magnetyczny po płytce podstawowej głównej i sterować kulkami przez labirynt.

Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.
Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.
Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.
Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.
Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.
Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.
Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 425665_2301) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů	
	Bezpečnostní upozornění Instrukce

Hra labyrint/Puzzle s razítky/ Puzzle hodiny/Magnetický labyrint

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený jen pro privátní používání v domácnostech. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

Obsah dodávky

HG07236
1 hra bludiště
9 figurek

HG07238
1 základní deska
12 dílků číselného puzzle a 2 ukazatele

HG07237
1 deska
1 razítkovací polštářek
9 razítek

HG07240
1 základní deska
1 magnetická tyčka
16 pohyblivých kuliček

1 návod k použití

Bezpečnostní upozornění

HG07240:
⚠ **POZOR.** Nevhodné pro děti do 18 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení.

⚠ **POZOR.** Používání pod přímým dohledem dospělých osob.
- **POZOR.** Všechny obalové a připevňovací materiály nejsou součástí výrobku a mají se z bezpečnostních důvodů odstranit ještě dříve, než se předá výrobek dětem na hraní.
- Uschovat obal pro případné pozdější otázky!
- Výrobek je vhodný pro děti od 2 let.

HG07237:
- Po použití razítkovací polštářek uzavřete, abyste zabránili jeho vyschnutí.
- **PRO RAZÍTKOVACÍ BARVU: PŘI KONTAKTU S POKOŽKOU:** Omýt s větším množstvím vody a mýdlem.
- **VAROVÁNÍ!** Razítkovací barvu nepolykejte.

HG07237, HG07238:
- Před každým použitím kontrolujte, jestli jsou úchytové elementy pevně připevněné. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou úchytové elementy volné.

Průběh hry (HG07240)

- Řiďte kuličky labyrintem pohybem magnetické tyčky nad základní deskou.

Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte jen měkkým suchým hadrem.
- Výrobek skladujte vždy suchý za pokojové teploty.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.
Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.
Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.
Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.
Tato záruka je neplatná, pokud byl výrob

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov	
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

Hra labyrint/Pečiatkové puzzle/ Puzzle s hodinami/Magnetický labyrint

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

Obsah dodávky

HG07236
1 hra labyrint
9 figúriek

HG07238
1 základná platňa
12 puzzle-dielov s číslami a 2 ručičky

HG07237
1 doska
1 pečiatková poduška
9 razítiek

HG07240
1 základná platňa
1 magnetické pero
16 pohyblivých guličiek

1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

HG07240:
⚠ **POZOR.** Nevhodné pre deti do 18 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrtenia.

CZ

⚠ **POZOR.** Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb.
- **POZOR.** Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou výrobku a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.
- Obal uschovajte pre prípadné neskoršie otázky!
- Výrobok je vhodný pre deti od 2 rokov.

HG07237:
- Po každom použití zatvorte pečiatkovú podušku, aby ste zabránili jej vyschnutiu.
- **PRE PEČIATKOVÚ FARBU: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umyte veľkým množstvom vody a mydlom.
- **VAROVANIE!** Zabráňte prehltnutiu pečiatkovej farby.

HG07237, HG07238:
- Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky rukoväťové elementy pevne upevnené. Výrobok nepoužívajte, ak sú rukoväťové elementy uvoľnené.

Priebeh hry (HG07240)

- Pohybujte magnetické pero cez základnú dosku a preveďte guličky cez labyrint.

Údržba a uskladnenie

- Nepoužívajte drsné alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Produkt čistite iba mäkkou, suchou handričkou.
- Výrobok skladujte vždy v suchom stave a pri izbovej teplote.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

SK

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.
Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe. Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.
Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.
Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.
Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 425665_2301) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Advertencias de seguridad
	Instrucciones de uso

Juego de laberinto/Puzle de Sellos/ Reloj con puzle/Laberinto magnético

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Uso adecuado

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. El producto no ha sido concebido para uso comercial.

Contenido

HG07236
1 juego de laberinto
9 figuras

HG07238
1 base
12 piezas de rompecabezas de números y 2 agujas

HG07237
1 tablero
1 tampón
9 sellos

HG07240
1 base
1 bolígrafo magnético
16 bolas móviles

1 instrucciones de uso

Aviso sobre seguridad

HG07240:
⚠ **ATENCIÓN.** No adecuado para niños menores de 18 meses. Cordón largo. Peligro de estrangulación.

⚠ **ATENCIÓN.** Usar bajo la supervisión directa de adultos.
- **ATENCIÓN.** El material de embalaje y fijación no forma parte del producto y por razones de seguridad debe retirarse siempre antes de entregarle el producto al niño para que juegue.
- ¡Conservar el envase para posibles consultas posteriores!
- El producto es apropiado para niños a partir de 2 años.

HG07237:
- Cierre el tampón después de cada uso para evitar que se seque.
- **PARA LA TINTA DEL SELLO: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** lavar con jabón y abundante agua.
- **¡ADVERTENCIA!** No ingiera la tinta para los sellos.

HG07237, HG07238:
- Antes de cada uso, compruebe que todos los mangos estén bien sujetos. No utilice el producto si sus mangos están sueltos.

Desarrollo del juego (HG07240)

- Mueva el bolígrafo magnético sobre la base y maneje las bolas a través del laberinto.

Cuidado y almacenaje

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- Este producto debe guardarse siempre seco y a temperatura ambiente.

ES

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.
La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.
Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.
Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.
La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.
La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 425665_2301) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

ES

De anvendte piktogrammers legende	
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

Labyrintspil/Stempel puslespil/ Ur puslespil/Magnetlabyrint

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende bestemt til anvendelse i private hjem. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Leverede dele

HG07236
1 labyrint-spil
9 figurer

HG07238
1 bundplade
12 tal-brikker og 2 visere

HG07237
1 bræt
1 stempelpude
9 stempler

HG07240
1 bundplade
1 magnetstift
16 bevægelige kugler

1 brugsvejledning

Sikkerhedshenvisninger

HG07240:
⚠ **OBS.** Ikke egnet til børn under 18 måneder. Lang snor. Stranguleringsfare.

⚠ **OBS.** Skal anvendes under umiddelbart opsyn af voksne.
- **OBS.** Alle emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestanddel af produktet og bør på grund af sikkerhedsmæssige årsager altid fjernes, inden produktet gives til børnene.
- Opbevar emballagen til senere henvendelser!
- Produktet er egnet til børn fra 2 år.

HG07237:
- Luk stempelpuden efter hver brug, for at undgå at den tørrer ud.
- **STEMPELFARVE: VED KONTAKT MED HUDEN:** vask med meget vand og sæbe.
- **ADVARSEL!** Slug ikke stempelfarven.

HG07237, HG07238:
- Kontroller inden hver brug, at alle grebselementer sidder fast. Anvend ikke produktet, hvis grebselementerne er løse.

Spillets tilrettelæggelse (HG07240)

- Bevæg magnetstiften over bundpladen og styr kuglerne gennem labyrinten.

Pleje og opbevaring

- Anvend ikke nogen stærke eller aggressive rengøringsmidler.
- Rengør kun produktet med en blød og tør klud.
- Opbevar altid produktet tørt og ved stuetemperatur.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

DK

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.
Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.
Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.
Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, repærer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.
Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 425665_2301) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

DK

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

DK

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

Labirinto/Puzzle timbri/Puzzle Orologi/Labirinto magnetico

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Contenuto della confezione

HG07236
1 labirinto
9 figure

HG07238
1 piastra base
12 pezzi di puzzle con numeri e 2 segnalini

HG07237
1 pannello
1 cuscinetto per timbro
9 timbri

HG07240
1 piastra base
1 penna magnetica
16 biglie mobili

1 manuale di istruzioni per l'uso

IT

Avvertenze in materia di sicurezza

HG07240:
⚠ **ATTENZIONE.** Non adatto a bambini di età inferiore a 18 mesi. Cordino lungo. Pericolo di strangolamento.

⚠ **ATTENZIONE.** Utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
- **ATTENZIONE.** Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del prodotto, si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.
- Conservare la confezione per eventuali chiarimenti!
- Il prodotto è adatto a bambini a partire dai 2 anni in su.

HG07237:
- dopo ogni uso chiudere sempre il cuscinetto per timbro per evitare che si secchi.
- **IN CASO DI CONTATTO DELLA PELLE CON IL COLORE DEL TIMBRO:** sciacquare con abbondante acqua e sapone.
- **AVVERTENZA!** Non ingerire l'inchiostro del timbro.

HG07237, HG07238:
- prima di ogni uso verificare che tutti gli elementi di fissaggio siano fissati saldamente. Non utilizzare il prodotto se gli elementi di fissaggio sono allentati.

Svolgimento del gioco (HG07240)

- Muovere la penna magnetica sulla piastra base e manovrare le biglie nel labirinto.

Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Conservare sempre il prodotto asciutto e a temperatura ambiente.

IT

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.
Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.
Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.
Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.
Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.
La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 425665_2301) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

IT

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások

Labirintusjáték/Fogantyús puzzle, fa kirakó és nyomda/Ora puzzle/ Mágneses labirintus

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

A termék csak magánháztartásokban való használatra készült. A termék nem közületi felhasználásra készült.

A csomag tartalma

HG07236
1 labirintus játék
9 bábu

HG07238
1 alaplap
12 szám-puzzlerész és 2 mutató

HG07237
1 tábla
1 bélyegzőpárna
9 bélyegző

HG07240
1 alaplap
1 mágneses toll
16 mozgatható golyó

1 használati útmutató

Biztonsági utasítások

HG07240:
⚠ **FIGYELEM.** 18 hónaposnál fiatalabb gyerekeknek nem alkalmas. Hosszú zsineg. Fojtásveszély.
⚠ **FIGYELEM.** Csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használható.

HU

- **FIGYELEM.** A csomagoló- és rögzítőanyagok nem a termék alkotórészei, biztonsági okokból mindig távolítsa el azokat, mielőtt odaadja a gyermekeknek a terméket.
- A későbbiekben felmerülő kérdések esetére őrizze meg a csomagolást!
- A termék 2 éves kortól ajánlott gyerekek számára.

HG07237:
- Minden használat után csukja be a bélyegzőpárnát, hogy ne száradjon ki.
- **BÉLYEGZŐFESTÉK: BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:** Bő vízzel és szappannal mossa le.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne nyelje le a pecsétfestéket.

HG07237, HG07238:
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy minden fogantyú szorosan rögzítve legyen. Ne használja a terméket, ha a fogantyúi lazák.

A játék menete (HG07240)

- Mozgassa a mágneses tollat az alaplapon és irányítsa azzal a golyókat a labirintuson keresztül.

Ápolás és tárolás

- Ne használjon éles és agresszív tisztítószert.
- A terméket csak egy puha és száraz kendővel tisztítsa.
- A terméket mindig szárazon és szobahőmérsékleten tárolja.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

HU

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.
Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.
A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.
Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.
A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.
A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

HU

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 425665_2301) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

HU

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07236/HG07237/
HG07238/HG07240
Version: 07/2023

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk állása: 04/2023 · Ident.-No.: HG07236/37/38/40042023-8